



## MARTIRIO | MARCELO BRODSKY

EN COLABORACIÓN CON  
FERNANDO BRYCE, MARTÍN KOVENSKY Y FREDI CASCO

TEXTO | JOSÉ EMILIO BURUCÚA

Permanencia | 16.08.24 - 30.09.24

Rolf Art | Esmeralda 1353

Buenos Aires, Argentina

**Rolf Art** se complace en anunciar la exposición **MARTIRIO** de **Marcelo Brodsky** (b.1954, Argentina), en colaboración con los artistas **Fernando Bryce** (b.1965, Perú); **Martín Kovensky** (b.1958, Argentina) & **Fredi Casco** (b.1967, Paraguay); apoyada por una investigación y enfoque conceptual de **José Emilio Burucúa** (b.1946, Argentina) y **Carles Guerra** (b.1965, España). **El evento de inauguración tendrá lugar el viernes 16 de agosto a partir de las 6pm en la galería Rolf Art, Esmeralda 1353, Buenos Aires, Argentina.**

La narrativa visual de **Marcelo Brodsky** se erige en la investigación e intervención de imágenes de archivo, reinscribiendo y señalando hechos históricos, revelando capas de sentido solapadas por el devenir de la historia.

En su interés vital por preservar la memoria, y asintiendo la inminente crisis medioambiental, reconociendo a la naturaleza como sujeto de derechos humanos, **Marcelo Brodsky** en colaboración con **Fernando Bryce** concibieron **TERRITORIOS** (2022) en su residencia artística compartida en el Espacio 23, Colección de Jorge Pérez en Miami, USA. La obra rinde tributo a diez dirigentes latinoamericanos asesinados por defender la naturaleza, sus comunidades locales y los derechos humanos. En el centro de la pieza se ensancha la figura de Túpac Amaru descuartizado, que en una correspondencia entre el cuerpo del mártir y el territorio latinoamericano, conceptualiza la sensación colectiva de fragmentación física despuntada por la degradación de los ecosistemas y la impotencia de toda ideología o perspectiva política para remediarlo.

La representación del mártir desató una investigación sobre la colonización epistemológica en América Latina, que configura los fundamentos de la exposición **MARTIRIO**. Las obras buscan esclarecer la génesis de las imágenes del desmembramiento de Túpac Amaru, su pregnancia en el imaginario colectivo de la sublevación, resonando con las dinámicas de vigilancia y control articuladas por Michel Foucault.

**MARTIRIO** sugiere como cada imagen, a través de su historicidad, acumula sucesivas implicancias. Señala cómo las representaciones y relatos visuales dominantes perpetuaron una ficción en la representación e imaginario de nuestra cultura y su historia. Estos relatos pueden estar cargados de una espontánea mitificación popular; y otras como un signo velado de colonización transversal. Al firmar Brodsky estas piezas, la única geografía situada que resalta es la de una diagonal "América", un continente marcado por el martirio de sus valientes.

La propuesta se completa con las obras realizadas en colaboración con **Martín Kovensky** y **Fredi Casco**, que hacen eco en la actualidad.

La exposición, de entrada libre y gratuita, podrá visitarse de lunes a viernes de 11 a 19 horas, desde el 16 de Agosto al 30 de septiembre de 2024 en las salas de la galería Rolf Art, Esmeralda 1353, Buenos Aires, Argentina.

¡Agradecemos su interés y difusión sobre nuestra propuesta de exhibición y esperamos recibirlos en la exposición!

# EL FIN DE LA ICONOGRAFÍA DE UNA CRUELÍSIMA ABERRACIÓN HUMANA

**José Emilio Burucúa**

El descuartizamiento de un ser humano fue un método para ajusticiar condenados desde la Antigüedad. A veces podía ejecutarse sobre el cadáver de un reo ya muerto, como forma de desprecio y de profanación del cadáver. En tales casos, se suponía que el alma del descuartizado sufriría los tormentos aplicados a sus despojos y se sentiría desgarrada hasta desaparecer o bien sentiría dolores terribles (psíquicos, imaginarios si bien devastadores) por toda la eternidad. Una forma muy difundida del suplicio era la aplicada al ser humano vivo cuyas extremidades se ataban a caballos u otras bestias de tiro. En el sudeste asiático, solía usarse un elefante amaestrado que pisaba al condenado sin matarlo, para arrancarle luego, uno a uno, los cuatro miembros y aplastarle la cabeza o directamente decapitarlo. En China, el descuartizamiento o, mejor dicho, el corte minucioso del cuerpo en rebanadas recibía el nombre de ling-chi y su aplicación se reservaba para quienes hubiesen atentado gravemente contra el orden social, que se identificaba asimismo con el orden cósmico; el ling-chi fue abolido por decreto imperial en 1905. Pero, insisto, la forma más ordinaria fue la del tironeo de brazos y piernas con caballos a los que se castigaba y azuzaba hasta separar los miembros del tronco. Un mártir cristiano, san Hipólito, padeció probablemente el descuartizamiento durante la persecución del emperador Maximino el Tracio en el año 235. La representación del hecho se propagó en la Europa de la baja edad media, desde el retablo en mármol de 1225-1250 que lleva su nombre y está ahora en el Museo del Louvre o la miniatura que representa su martirio en el manuscrito iluminado de la *Vie des Saints*, obra de Richard de Montbaston del siglo XIV, hasta el magnífico tríptico pintado por Hugo van der Goes y Dieric Bouts en Flandes en 1468 (Brujas, Museo de la Catedral).

En Occidente, la idea detrás del método no debió de ser muy diferente a la de China, pues siempre fue aplicado a los magnicidas, regicidas y cabecillas de grandes rebeliones contra los monarcas. A menudo bastaba el intento de asesinar al rey, aun cuando no tuviese éxito, para ser descuartizado. En la Inglaterra medieval, parecería haber prevalecido el desmembramiento del muerto que conllevaba el envío de sus partes a los cuatro puntos cardinales del reino y un paseo de su cabeza cortada. Así ocurrió en 1242 con Guillaume du Marais desde la Torre de Londres, por haberse alzado en 1238 contra Enrique III de Inglaterra. Siguió esa misma suerte el galés Dafydd ap Gruffydd en 1283 debido a su rebelión armada contra Eduardo I. Se ve que este monarca tenía cierta preferencia por el método, pues mandó se le aplicara al noble escocés William Wallace en 1305, también culpable de alzamiento. La película *Braveheart*, protagonizada por Mel Gibson y galardonada con cinco Óscares en 1995, relató la vida y el suplicio de Wallace. Fue un film muy exitoso, inspirador del movimiento ultraderechista de la Lega Nord en Italia, pero ni Umberto Bossi, su fundador en 1991, ni su actual conductor, Matteo Salvini, sufrieron (hasta ahora) el destino de *Braveheart*. Extrañas paradojas de las ideologías y de los resultados.

Del siglo XVI al XVIII, probablemente haya sido Francia el reino europeo más proclive a aplicar la pena capital que nos interesa. Nicolás de Salcedo, noble francés de origen español, fue acusado de haber conspirado para llevar a cabo tres magnicidos, los de: Guillermo de Orange, el duque de Anjou y el rey Enrique III de Francia. Salvo el del duque de Orange (sublevado a su vez contra Felipe II de España), los otros dos atentados fracasaron. Pero el monarca francés no salvó la vida en el ataque del monarcómaco Jacques Clément, ocurrido en 1589. Clément fue descuartizado. En 1610, François Ravailac apuñaló al rey Enrique IV de Francia y fue ejecutado a los pocos días del asesinato mediante el desmembramiento con caballos. Robert François Damiens intentó matar a Luis XV en 1757 y sufrió idéntica pena que la de Ravailac. De ambas atrocidades se conservan los grabados que las representaron y se hicieron circular por toda Francia.

Por último, la sublevación de José Gabriel Condorcanqui Noguera contra el poder español en el sureste del Perú culminó de forma semejante. Se ve que los Borbones (Enrique IV, Luis XV y Carlos III de España, rey cuando se produjo la rebelión de Condorcanqui) tenían una cierta propensión a blandir el descuartizamiento en los casos de rebeliones antimonárquicas. José Gabriel era descendiente del último rey del Tahuantisuyu, Túpac Amaru I, de ahí que fuese llamado Túpac Amaru II por los nuevos quechuas insurrectos. Lo cierto es que, tras la derrota de Túpac Amaru II en 1781, el heredero de los incas fue ajusticiado en la plaza mayor de Cusco. Hubo de presenciar la ejecución de toda su familia por ahorcamiento y garrote antes de padecer, él mismo, el descuartizamiento. La corpulencia y la resistencia de Túpac Amaru II impidieron que los caballos pudiesen desmembrar su cuerpo con vida. José Antonio de Areche, visitador enviado por el rey Carlos III, ordenó entonces que el insigne rebelde, héroe de la libertad y protomártir de la emancipación americana, fuese decapitado. Los cuerpos muertos de Túpac Amaru, su esposa Micaela Bastidas y otros siete parientes fueron descuartizados. Los restos se enviaron a sitios cercanos y remotos y se exhibieron durante meses a través de todo el virreinato del Perú.

La continuidad del horror fue claramente percibida por los perpetradores. A la hora de representar en imágenes la ejecución del quechua Tupac Amaru II, el dibujante y grabador español copió, prácticamente sin más variantes que los nombres de los textos explicativos, el grabado que se imprimió a propósito de la muerte del francés Damiens, protagonista del atentado fracasado contra Luis XV. Las obras de Marcelo Brodsky han invertido la valencia de aquellas representaciones concebidas para amedrentar y aterroizar a los pueblos pues, aun cuando han multiplicado la representación y el recuerdo de tales atrocidades, no agregan un eslabón a la serie maldita sino que, al contrario, hacen reverberar la imagen para mantener la tristeza en la memoria, cerrar para siempre esa cadena y conservarla tan sólo como un ciclo acabado de la maldad humana. Que así sea.



*El caballo es el símbolo de la fuerza y el poder. En la historia del arte, el caballo ha sido representado de diversas maneras, desde el caballo de guerra hasta el caballo de raza. En esta obra, el artista muestra un momento de caos y confusión, con varios caballos corriendo y personas cayendo. La imagen transmite una sensación de movimiento y acción, reflejando la fuerza y el poder del caballo. El artista utiliza líneas fuertes y sombreado para crear una atmósfera de tensión y drama. La obra es una excelente muestra de la habilidad del artista para capturar un momento decisivo y transmitirlo a través de su arte.*

## MARCELO BRODSKY | BIO

Marcelo Brodsky (Buenos Aires, Argentina, 1954) es un comprometido artista visual y activista de derechos humanos. Ha representado a la Argentina en diversas bienales internacionales incluyendo Bienal de Lyon (2017/18) Photoespaña y el Festival de Arles (2018) Dakar (2018), San Pablo (2010), Valencia (2007), Rotterdam (2000), entre otras. Ha sido galardonado con numerosos premios y reconocimientos, tales como el Jean Mayer Award de Ciudadanía Global por la Universidad de Tufts, Boston (2015), el Premio Derechos Humanos, otorgado por la Organización Bnai Brith (2003), entre otros. Ha publicado numerosos libros tales como "1968 el Fuego de las Ideas" (2018), Poéticas de la Resistencia (2019), Tiempo del Árbol (2013), Correspondencias visuales (2009), Correspondencias Pablo Ortiz Monasterio – Marcelo Brodsky (2008), Correspondencias Martin Parr – Marcelo Brodsky (2008), El alma de los edificios con Horst Hoheisel, Andreas Knitz y Fulvia Molina (2004), La memoria trabaja (2003), Nexo (2001), Buena Memoria (2000), Parábola (1982), entre otros. Su obra ha sido catalogada en importantes publicaciones líderes tanto nacionales e internacionales. Ha realizado numerosas exposiciones individuales y grupales en países tales como Argentina, Brasil, Chile, Uruguay, Perú, España, Francia, Alemania, Suiza, Italia, República Checa, Reino Unido, Israel, y Estados Unidos, entre otros. Hoy en día, su obra integra colecciones nacionales e internacionales tanto públicas como privadas como el Museo Nacional de Bellas Artes – MNBA (Buenos Aires, Argentina); Museo de Arte Moderno de Buenos Aires – MAMBA (Buenos Aires, Argentina); Banco de la República de Bogota (Colombia); Pinacoteca del Estado de San Pablo (Brasil); Bibliothèque Nationale (Paris, France); Museo de Fine Arts Houston (MFAH), Princeton Art Museum, The Centre for Creative Photography, University of Arizona Foundation (Arizona, Estados Unidos); Sprengel Museum Hannover (Hannover, Alemania); Colección de arte contemporáneo de la Universidad de Salamanca (Salamanca, España); University of Essex Collection of Latin American Art (Colchester, Reino Unido); TATE Collection (Londres, Reino Unido); MET The Metropolitan Museum of Art (Nueva York, Estados Unidos); Jewish Museum (Nueva York, Estados Unidos) entre otras. Vive y trabaja en Buenos Aires, Argentina.

## FERNANDO BRYCE | BIO

Fernando Bryce (Lima, Perú, 1965) vive y trabaja entre Lima y Berlín. Bryce es un artista que trabaja en torno a la memoria a partir de series de dibujos que reproducen imágenes y documentos de archivo para ofrecer distintas narrativas históricas y visiones no lineales de la historia que permitan una nueva mirada del presente. Realizó sus estudios en la Pontificia Universidad Católica del Perú y en el taller de pintura Leslie Lee en Lima. Continuó su formación en la Université Paris VII Arts Plastiques y en el taller de Christian Boltanski en l'École des Beaux Arts. Entre sus muestras individuales se encuentran: "The Book of Needs", Galería de investigación de la Universidad Harvard Arts Museum, Cambridge; "Free Freedom First", Galería Barbara Thumm, Berlín, Alemania; "Tierra Inolvidable", Kunsthalle Bremen, Alemania; "Art/Nature II", Artistic Interventions. Museum für Naturkunde, Berlin; "Nuevo trabajo", Alexander y Bonin, Nueva York, EE. UU; y "Dibujo de Historia Moderna", MALI – Museo de Arte de Lima, Perú (exposición itinerante: 2012, MUAC / Ciudad de México, y MALBA / Buenos Aires, Argentina); entre otras. Bryce también ha participado en diversas muestras colectivas como: "Política para: Libertad de la Cultura y la Guerra Fría", Casa de las Culturas del Mundo, Berlín, Alemania; "próxima parada. Artistas peruanos en la Colección Hochschild", Sala Alcalá 31, Madrid, España; "Vacío Museal", Museo de Arte Contemporáneo, Lima; 4a Trienal Poligráfica, San Juan, Puerto Rico; "Imágenes / imágenes desplazadas en el espacio", IV Trienal Poli / Gráfico de San Juan: América Latina y el Caribe; "Otra parte del Nuevo Mundo, Museo de Arte Moderno de Moscú, Rusia; entre otras. En 2009 Bryce recibe el premio Deutsche Akademie in Rom Villa Massimo, Artist in Residency; en 2005 el Arbeitstipendium Bildende Kunst der Senatsverwaltung für Wissenschaft, Forschung und Kultur, Berlín; y en el 2000 el premio de la Bienal Nacional de Lima. Además varios de sus trabajos forman parte de importantes colecciones.

## MARTÍN KOVENSKY | BIO

Martín Kovensky (Buenos Aires, Argentina, 1958) se formó en su ciudad, São Paulo y New York. Desde el año 2006 vive y trabaja en La Cumbre. Según definición reciente de Javier Mattio: "Artista variable en cuanto a técnicas, lenguajes y soportes. Ha trabajado para galerías, museos y medios gráficos, alternó entre el under y el establishment (de la revista Cerdos & Peces al diario La Nación), pintó en caballetes y computadoras (fue pionero de la ilustración digital en la década de 1980), exploró el arte autónomo pero también el narrativo, incursionó en la fotografía, el objeto y el video y publicó diversos libros entre los que destaca Limbo (FCE), un urgente y salvaje recorrido interdisciplinario por la crisis de 2001. Anticipó el cruce creciente entre arte, la gráfica y el lenguaje digital". Su obra integra diversas colecciones de Córdoba, São Paulo, Rosario y Buenos Aires.

## FREDI CASCO | BIO

Fredi Casco (Asunción, Paraguay, 1967) centra su práctica artística alrededor de documentos y fotografías de archivo que encuentra en mercados de pulgas y en librerías antiguas. Crea narrativas alternativas que mezclan historia contemporánea y literatura con un sentido de extrañeza o nostalgia. Se ha interesado con frecuencia por los retratos oficiales de la oligarquía en América del Sur, junto con la región indígena del Chaco en Paraguay o incluso sus propias fotografías familiares. Como artista visual, escritor y director, Fredi Casco es también editor de la revista suramericana Sueño de la Razón. Casco co-fundó El Ojo Salvaje (Mes de la fotografía en Paraguay) y la editorial independiente Ediciones de la Ura en Asunción. Su trabajo ha sido expuesto en la 16va Bienal de Cuenca, Ecuador (2023); la 55a Bienal de Venecia (2013), 3a y 10a Bienal Mercosul, en Porto Alegre, Brasil (2001 and 2015); en la Bienal de Valencia, España (2007); en la bienal de Arte Contemporáneo de Tesalónica, en Grecia (2009); en la 10a Bienal de La Habana (2009); y BienalSur, Buenos Aires (2019). Su obra forma parte de las destacadas colecciones Fondation Cartier pour l'art contemporain, Paris; The Metropolitan Museum of Art, New York; CAV Museo del Barro, Asuncion, Paragay; Museo de Arte del Banco de la Republica, Bogotá, Colombia & Stanislas & Leticia Poniatowski, Bogotá, Colombia; entre otras.

## SOBRE ROLF ART

Rolf Art, localizada en Buenos Aires desde el 2009 y fundada por Florencia Giordana Braun, es la única galería de arte especializada en imagen técnica de Argentina. Enfocada en las artes visuales latinoamericanas contemporáneas, la galería presenta obras que exploran el medio fotográfico y sus límites. La selección de obras considera piezas con una unión indisoluble entre densidad crítica y valor estético. El perfil curatorial desafía la coyuntura y considera el contexto político, social y económico de la producción artística como un factor determinante para la interpretación del arte. Estamos comprometidos con un selecto grupo de artistas latinoamericanos contemporáneos establecidos, promocionándolos a nivel nacional e internacional. Apoyamos su producción artística junto con proyectos editoriales y audiovisuales.

Con el fin de contribuir a la producción y apreciación del arte contemporáneo en busca de ampliar los límites de las artes visuales latinoamericanas, la galería ha desarrollado un importante programa de exhibición y formación. Trabajando junto con destacados investigadores, curadores y críticos de arte, la galería organiza exhibiciones en colaboración con instituciones nacionales e internacionales y festivales de fotografía; liderando el camino hacia una participación sostenida en las ferias de arte y fotografía más importantes del mundo; gestionando la incorporación de artistas latinoamericanos en instituciones de renombre, además de múltiples colecciones privadas; contribuyendo a la legitimación de las expresiones visuales latinoamericanas en el mundo.

[WWW.ROLFART.COM.AR](http://WWW.ROLFART.COM.AR)

---

Para mayor información contactar a:

Tania Vitale  
Gallery manager  
ROLF ART  
t.:+54.11.43263679  
c.:+54.9.11.68353629  
m.: [direccion@rolfart.com.ar](mailto:direccion@rolfart.com.ar)  
w.: [www.rolfart.com.ar](http://www.rolfart.com.ar)



Press kit | Link  
<https://cutt.ly/hecygvvx>

---

Nos acompañan

MERIDIANO Saint Felicien LBS